

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

RADA**Decyzja nr 1/2006****Rady Współpracy UE – Republika Południowej Afryki**

z dnia 12 grudnia 2006 r.

**dotycząca zmiany załączników II i III do
Umowy o handlu, rozwoju i współpracy między
Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony,
a Republiką Południowej Afryki, z drugiej strony, (TDCA)
w celu stopniowego wycofywania i zniesienia cel nakładanych
na niektóre produkty samochodowe**

(2006/981/WE)

RADA WSPÓŁPRACY UE – REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI,

uwzględniając Umowę o handlu, rozwoju i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Południowej Afryki, z drugiej strony¹, podpisaną w Pretorii w dniu 11 października 1999 r., w szczególności jej art. 106 ust. 1,

¹ Dz.U. L 311 z 4.12.1999, str. 3. Umowa ostatnio zmieniona Protokołem dodatkowym do Umowy w sprawie handlu, rozwoju i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Afryki Południowej, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu zapewnienia podmiotom gospodarczym przejrzystości, długoterminowej ekonomicznej przewidywalności i pewności prawnej, strony zgodziły się na skonsolidowanie w ramach TDCA pozostałych preferencji taryfowych przyznanych Republice Południowej Afryki w zakresie produktów samochodowych przez wspólnotowy plan ogólnych preferencji taryfowych (GSP), nieobjętych do tej pory wspólnotowymi koncesjami taryfowymi wskazanymi w wykazie 4 załącznika II do TDCA.
- (2) Strony zgodziły się również na skonsolidowanie w ramach TDCA zobowiązań podjętych przez Republikę Południowej Afryki, mających na celu poprawę dostępu do rynku dla produktów samochodowych pochodzących ze Wspólnoty, nieobjętych do tej pory załącznikiem III do TDCA.
- (3) Artykuł 106 ust. 1 TDCA upoważnia Radę Współpracy do wprowadzania zmian do TDCA w celu obniżenia ceł w szybszym tempie niż jest to przewidziane w art. 11 lub do poprawy, przy wykorzystaniu innych sposobów, warunków dostępu określonych w tym artykule.
- (4) Niniejsza decyzja powinna zastąpić warunki ustanowione w art. 11 w zakresie przedmiotowych produktów.
- (5) Pożądanym jest zapewnienie sprawnego przejścia od GSP do dwustronnego preferencyjnego systemu handlowego ustanowionego na podstawie TDCA poprzez umożliwienie, w danym okresie, przedstawiania dowodów pochodzenia stosowanych w ramach GSP (formularz A – świadectwo pochodzenia lub deklaracja na fakturze),

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Załącznik II i załącznik III do TDCA zostają niniejszym zmienione zgodnie z przepisami określonymi w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zastępuje warunki ustanowione w art. 11 TDCA w odniesieniu do przywozu do Wspólnoty przedmiotowych produktów.

Artykuł 3

Dowody pochodzenia wystawione przez Republikę Południowej Afryki w ramach wspólnotowego planu ogólnych preferencji taryfowych (GSP) są akceptowane przez Wspólnotę Europejską jako ważne dowody pochodzenia zgodnie z dwustronnym preferencyjnym systemem handlowym ustanowionym na podstawie TDCA, pod warunkiem że:

- (i) dowód pochodzenia został przedłożony w terminie dziesięciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszej decyzji;
- (ii) dowód pochodzenia oraz dokumenty przewozowe zostały wydane nie później niż w dniu poprzedzającym dzień wejścia w życie niniejszej decyzji; oraz
- (iii) dowód pochodzenia został przedstawiony przy przywozie do Wspólnoty Europejskiej w celu zastosowania preferencji taryfowych wcześniej przyznanych w ramach GSP, które są skonsolidowane na podstawie niniejszej decyzji.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 15 grudnia 2006 r.

Sporządzono w Brukseli, dnia 12 grudnia 2006 r.

W imieniu Rady Współpracy

E. TUOMIOJA

Z. S. T. SKWEYIYA

Współprzewodniczący

ZALĄCZNIK**I. Wspólnota Europejska****Lepszy dostęp do rynku dla produktów samochodowych
pochodzących z Republiki Południowej Afryki**

1. Improvements to Annex II, List 4

(a) Motor cars: the preferential tariff rate to be applied to the products listed below and originating in South Africa would be based on the following phase-down schedule:

(i) 15 December 2006: 3,5 %

(ii) 1 January 2007: 1,5 %

(iii) 1 January 2008: 0 %.

HS 96

HS 06

8703 10 10

8703 10 11

8703 10 90

8703 10 18

8703 21 10

8703 21 10

8703 21 90

8703 21 90

HS 96	HS 06
8703 22 11	8703 22 10
8703 22 19	
8703 22 90	8703 22 90
8703 23 11	8703 23 11
8703 23 19	8703 23 19
8703 23 90	8703 23 90
8703 24 10	8703 24 10
8703 24 90	8703 24 90
8703 31 10	8703 31 10
8703 31 90	8703 31 90
8703 32 11	8703 32 11
8703 32 19	8703 32 19
8703 32 90	8703 32 90
8703 33 11	8703 33 11
8703 33 19	8703 33 19
8703 33 90	8703 33 90
8703 90 10	8703 90 10
8703 90 90	8703 90 90

- (b) Elimination with effect from 15 December 2006 of the duties on all the other products contained in Annex II, List 4, as listed below:

Chassis fitted with engines

HS 96	HS 06
8706 00 11	8706 00 11
8706 00 19	8706 00 19
8706 00 91	8706 00 91
8706 00 99	8706 00 99

Bodies (including cabs), for the motor vehicles

HS 96	HS 06
8707 10 10	8707 10 10
8707 10 90	8707 10 90
8707 90 10	8707 90 10
8707 90 90	8707 90 90

Parts and accessories of the motor vehicles

HS 96	HS 06
8708 10 10	8708 10 10
8708 10 90	8708 10 90
8708 21 10	8708 21 10
8708 21 90	8708 21 90
8708 29 10	8708 29 10
8708 29 90	8708 29 90
8708 31 10	8708 31 10
8708 31 91	8708 31 91
8708 31 99	8708 31 99
8708 39 10	8708 39 10
8708 39 90	8708 39 90
8708 40 10	8708 40 10
8708 40 90	8708 40 90
8708 50 10	8708 50 10
8708 50 90	8708 50 90
8708 60 10	8708 60 10
8708 60 91	8708 60 91
8708 60 99	8708 60 99

HS 96	HS 06
8708 70 10	8708 70 10
8708 70 50	8708 70 50
8708 70 91	8708 70 91
8708 70 99	8708 70 99
8708 80 10	8708 80 10
8708 80 90	8708 80 90
8708 91 10	8708 91 10
8708 91 90	8708 91 90
8708 92 10	8708 92 10
8708 92 90	8708 92 90
8708 93 10	8708 93 10
8708 93 90	8708 93 90
8708 94 10	8708 94 10
8708 94 90	8708 94 90
8708 99 10	8708 99 11
	8708 99 19
8708 99 30	8708 99 30
8708 99 50	8708 99 50
8708 99 92	8708 99 92
8708 99 98	8708 99 98

2. Transposition of the GSP into the TDCA, at a date to be agreed upon, with regard to HS codes other than those mentioned in paragraph 1, where the current treatment of South African exports is more favourable under GSP than under the TDCA.

II. Republika Południowej Afryki

Lepszy dostęp do rynku dla produktów samochodowych pochodzących ze Wspólnoty Europejskiej

(to be read with Appendix 1 attached to this Annex)

1. Improvements to Annex III, List 5

(a) Tariff lines to be moved to Annex III, List 1, as from 15 December 2006:

HS 96	HS 06
4013.10.00	4013.10.00
8538.10.20	8538.10.00

(b) Tariff lines to be moved to Annex III, List 3, as from 15 December 2006:

HS 96	HS 06
8708.40.50	8708.99.70
8708.50.40	8708.50.40
8708.60.40	8708.60.40

- (c) Tariff lines currently under motors partial 1 to be given an additional cumulative yearly preference of 1 percentage point to be introduced on 15 December 2006 and 1 January 2007. This will be achieved via the creation of a new category: "motors partial 3".

HS 96	HS 06
8704.21.80	8704.21.80
8704.31.80	8704.31.80
8704.90.80	8704.90.80

- (d) Tariff lines currently under motors partial 1 to be granted an additional cumulative yearly preference of 1 percentage point to be introduced on 15 December 2006, 1 January 2007 and 1 January 2008. This will be achieved via the creation of a new category: "motors partial 4".

HS 96	HS 06
8701.20.20	8701.20.20
8704.21.90	8704.21.90
8704.22.90	8704.22.90
8704.23.90	8704.23.90
8704.31.90	8704.31.90
8704.32.90	8704.32.90
8704.90.90	8704.90.90

2. Improvements to Annex III, List 6

(a) Tariff lines to be moved to Annex III, List 1, as from 15 December 2006:

HS 96	HS 06
6813.90.10	6813.90.00
8407.33.00	8407.33.00
8407.34.90	8407.34.00
8408.10.90	8408.10.00
8409.91.90	8409.91.90
8409.99.38	8409.99.30
8483.10.35	8483.10.00
8483.50.90	8483.50.00
8483.90.20	8483.90.00
8512.90.00	8512.90.00
8708.39.30	8708.39.30
8708.39.45	8708.39.45
9026.20.80	9026.20.00

-
- (b) Tariff line to be moved to Annex III, List 3, as from 15 December 2006:
- | HS 96 | HS 06 |
|------------|------------|
| 8532.10.90 | 8532.10.90 |
- (c) Tariff line to be moved to Annex III, List 4, as from 15 December 2006:
- | HS 96 | HS 06 |
|------------|------------|
| 8708.99.20 | 8708.99.20 |
- (d) Tariff lines to be given a non-cumulative cut of 5 percentage points as from 15 December 2006. This will be done by moving them to Annex III, List 5, "motors partial 2":
- | HS 96 | HS 06 |
|------------|------------|
| 6813.10.20 | 6813.10.20 |
| 8302.10.00 | 8302.10.00 |
| 8302.30.90 | 8302.30.90 |
| 8409.91.27 | 8409.91.27 |
| 8409.99.27 | 8409.99.30 |
| 8701.20.10 | 8701.20.10 |
| 8708.29.00 | 8708.29.00 |
| 8708.39.20 | 8708.39.20 |

HS 96	HS 06
8708.39.40	8708.39.40
8708.39.90	8708.39.90
8708.40.90	8708.40.90
8708.50.15	8708.99.80
8708.50.50	8708.50.50
8708.50.90	8708.50.90
8708.60.15	8708.60.15
8708.60.90	8708.60.90
8708.70.90	8708.70.90
8708.91.10	8708.91.00
8708.91.90	8708.91.00
8708.92.90	8708.92.90
8708.93.25	8708.93.25
8708.93.55	8708.93.55
8708.93.90	8708.93.90
8708.94.20	8708.94.20
8708.94.90	8708.94.90
8708.99.30	8708.99.30
	8708.99.50
9401.20.00	9401.20.00

- (e) Tariff line to be given a non-cumulative cut of 15 percentage points. This will be done by moving it to Annex III, List 5, and creating an additional category: "motors partial 5" as from 15 December 2006:

HS 96	HS 06
8708.31.20	8708.31.20

- (f) Tariff lines to be given a cumulative yearly preference, to be introduced on 15 December 2006, 1 January 2007, 1 January 2008, 1 January 2009 and 1 January 2010. This will be achieved via the creation of a new category: "motors partial 6".

HS 96	HS 06
8703.22.90	8703.22.90
8703.23.90	8703.23.90
8703.24.90	8703.24.90
8703.31.90	8703.31.90
8703.32.90	8703.32.90
8703.33.90	8703.33.90
8706.00.10	8706.00.10

In accordance with the above, it is understood that if the MFN duties on these products originating in the European Community were to be applied below 25 %, the matter will be revised.

- (g) Tariff line to be moved to Annex III, List 5, motors partial 4 from 15 December 2006:

HS 96	HS 06
8706.00.20	8706.00.20

Appendix 1

Addendum to notes to Annex III - List 5													
	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10	Year 11	Year 12	Year 13
	(2000)	(2001)	(2002)	(2003)	(2004)	(2005)	(2006)	(2007)	(2008)	(2009)	(2010)	(2011)	(2012)
Motors partial 3							26	23	22	21	20	19	18
Motors partial 4							14	13	12				
Motors partial 5							15						
Motors partial 6							30	26	24	22	20	19	18